



Application Form – Formulaire de demande

Please rank sessions by order of preference in the appropriate box below / Prière d'indiquer votre préférence dans les cases correspondantes.

	2014 Sessions / Sessions de 2014	Early Deadline / limite en avance	Final Deadline / dernière limite
	February 23 rd to 28 th , 2014 / 23 au 28 février 2014	October 23 rd 2013 / 23 octobre 2013	February 16 th / 16 février 2014
	March 16 th to 21 st , 2014 / 16 au 21 mars 2014	November 16 th 2013 / 16 novembre 2013	January 23 rd / 23 janvier 2014
	March 23 rd to 28 th , 2014 / 23 au 28 mars 2014	November 23 rd 2013 / 23 novembre 2013	February 23 rd / 23 février 2014

PART 1 - GENERAL INFORMATION / PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Surname / Nom _____ First Name/Prénom _____

Address / adresse _____

City / ville _____ Prov./Terr. _____ Postal Code/Code postal _____

Telephone / téléphone _____ Cell Phone/Téléphone portable _____

email (student) _____ Email (parent/tutor) _____
 adresse courriel (étudiant) _____ adresse courriel parent/tuteur _____

Spoken Language(s) English French Other (Please Specify)
 Langues maîtrisées Anglais Français Autre (Veuillez spécifier) _____

Date of Birth (YYYY/MM/DD) _____ Sex/ M F Age _____
 Date de naissance (AAAA/MM/JJ) _____ Sexe

- * Country of Birth Yes / *Oui* No / *Non*
 Pays de naissance _____
- * Are you a Canadian Citizen? Yes / *Oui* No / *Non*
 Êtes-vous citoyen canadien? _____
- * Landed Immigrant? Yes / *Oui* No / *Non*
 Immigrant reçu? _____
- * Are you aboriginal? Yes / *Oui* No / *Non* If yes, please specify
 Êtes-vous autochtone? _____ Si oui, S.V.P. préciser _____
- * Are you a visible minority? Yes / *Oui* No / *Non* If yes, please specify
 Faites-vous partie d'une minorité visible? _____ Si oui, S.V.P. préciser _____
- * Are you a person with a disability? Yes / *Oui* No / *Non* If yes, please specify
 Êtes-vous une personne handicapée? _____ Si oui, S.V.P. préciser _____

* *OPTIONAL: Exchanges Canada asks for this information for statistical purposes only.*
 * *Facultatif. Échanges Canada ne demande ces renseignements qu'à des fins statistiques.*

School Information / Renseignements sur l'école

Name of School/Cégép / Nom de l'école/Cégep _____

Street Address / Adresse _____

City / Ville _____ Prov./Terr. _____ Postal Code/Code postal _____

Telephone / téléphone _____ Fax Number / télécopieur _____

School contact / Nom de contact _____

Contact Telephone _____ Contact E-mail / adresse courriel du contact _____
 numéro de telephone du contact



PART 2 – STUDENT'S STATEMENT / PARTIE 2 – DÉCLARATION DE L'ÉTUDIANT

Forum has five basic rules of conduct / Il y a cinq règles de base au Forum :

1. Appropriate and respectful behaviour is required from students at all times;
Les étudiants doivent se comporter de manière convenable et respectueuse en tout temps;
2. The use, possession or concealment of alcohol or non-prescribed medications, including illegal drugs, is strictly forbidden;
L'utilisation, la possession et la dissimulation d'alcool, de drogue ou de médicaments vendus sans ordonnance, y compris la drogue illicite, sont strictement interdites, et ce, en tout temps;
3. The highest level of respect will be demanded at all times during Forum. No types of harassment - physical, verbal, racial, sexual or otherwise - will be tolerated. No exclusive or sexual relations will be allowed;
Tout au long du Forum, les étudiants doivent faire preuve du plus grand respect dans le cadre de leurs relations interpersonnelles. Le harcèlement n'est toléré sous aucune forme (physique, verbal, racial, sexuel, ou autre). Les relations sexuelles sont interdites;
4. Students must be in their own rooms by curfew; and
Les étudiants doivent être dans leur chambre à l'heure du couvre-feu; et
5. Students must attend all sessions and remain with Forum staff at all times.
Les étudiants doivent participer à tous les ateliers et doivent rester avec l'équipe du Forum en tout temps.

<input type="checkbox"/>	I understand the information and conditions outlined on this form <i>Je comprends l'information et les conditions énoncées sur le présent formulaire</i>
<input type="checkbox"/>	I declare that the information I have given to be correct and I wish to be considered for the FORUM FOR YOUNG CANADIANS. <i>Je me porte garant(e) de la véracité des renseignements que j'ai fournis et souhaite poser ma candidature au FORUM POUR JEUNES CANADIENS.</i>
<input type="checkbox"/>	I have obtained the permission to attend Forum, if I am selected, from my parent/guardian and from a representative of my school (principal, guidance counsellor, teacher). Their signatures will be required on your Admission Form if you are selected. <i>J'ai obtenu la permission de mon père/ma mère/mon tuteur et d'un représentant officiel de mon école (directeur, conseiller en orientation ou enseignant) de participer au Forum si je suis choisi(e). Ils devront signer votre formulaire inscription si vous êtes choisi(e).</i>
<input type="checkbox"/>	I have enclosed a letter stating why I would like to attend Forum for Young Canadians. <i>J'ai rédigé une lettre exposant les raisons pour lesquelles j'aimerais participer au Forum pour jeunes canadiens</i>
<input type="checkbox"/>	I have enclosed my resume. <i>J'ai inclus en pièce jointe, mon CV.</i>

Student's signature <i>Signature de l'étudiant</i>	Date (YYYY/MM/DD) (AAAA/MM/JJ)
---	--------------------------------------

Forum for Young Canadians is a stimulating experience. It is also very demanding, physically and intellectually. It requires whole-hearted participation, a real commitment to the program.

PARTICIPATION COSTS

- Selected students are responsible for paying for or raising the funds necessary to cover the costs of attending FORUM FOR YOUNG CANADIANS.
- The program fee to attend Forum 2013-2014 will be confirmed in Autumn 2013. Please consult our website for details. The fee covers program costs, room, board and transportation costs.
- Many bursaries are available. See our website for details.

Forum pour jeunes Canadiens est une expérience enrichissante, mais aussi très exigeante, tant physiquement qu'intellectuellement. Le programme nécessite une participation inconditionnelle et un engagement réel.

FRAIS DE PARTICIPATION

- Il incombe aux étudiants dont la candidature est retenue de se procurer eux-mêmes les fonds nécessaires pour couvrir les frais de participation au Forum.
- Les frais de participation au Forum 2013-2014 seront confirmés à l'automne 2013. Veuillez consulter notre site web pour cette information. Ces frais comprennent les coûts relatifs au programme, à l'hébergement, aux repas et au transport
- Plusieurs bourses sont disponibles. Consultez notre site web pour plus de détails.

Forum for Young Canadians / Forum pour jeunes Canadiens

800 – 81, rue Metcalfe Street, Ottawa ON K1P 6K7

613.233.4086 **613.233.2351**

forum@forum.ca **www.forum.ca**